

Årsredovisning för

Kolektor Etra Sverige AB

556841-1945

Räkenskapsåret

2022-01-01 - 2022-12-31

Fastställelseintyg

Undertecknad verkställande direktör i Kolektor Etra Sverige AB intygar härmed dels att denna kopia av årsredovisningen överensstämmer med originalet, dels att resultat- och balansräkningen fastställts på årsstämman 2023-05-30. Stämman beslöt också att godkänna styrelsens förslag till resultatdisposition.

The undersigned managing director of the Kolektor Etra Sverige AB hereby certifies that this copy of the Annual Report is a true duplicate, and that the Income Statement and Balance Sheet were adopted by the Annual General Meeting 2023-05-30. The meeting also decided to approve the Board of Directors's proposal for distribution of profits.

Ekerö 2023-05-30

Tadej Grambovcan
Verkställande direktör



Förvaltningsberättelse

Styrelsen och verkställande direktören för Kolektor Etra Sverige AB, 556841-1945, med säte i Järfälla, får härmed avge årsredovisning för 2022.

Allmänt om verksamheten

Kolektor Etra Sverige ABs resultat för 2022, uppgår till 24 435 kr efter skatt. Trots ett lägre resultat än förra räkenskapsåret, ser vi det som framgångsrikt med tanke på situationen på världsmarknaden för råvaror. Priserna på råvaror ökade avsevärt under 2022, dels som ett resultat av Covid-19 pandemin men främst på grund av kriget i Ukraina som är en leverantör av många material som behövs i transformatorindustrin. Som exempel kan nämnas järn, som vid denna tidpunkt är en av huvudkomponenterna.

Men vi har lyckats övervinna situationen, inte bara med lösningar tillsammans med våra leverantörer utan också genom samarbete med våra kunder.

Huvudfokus för våra aktiviteter under 2022 har varit att leverera transformatorer och få in nya beställningar för 2023 och kommande år. Företaget har också samordnat leveranser, lossning och montering av alla transformatorer som levererats från Kolektor Etra d.o.o.s produktionsanläggning i Slovenien till Sverige.

Med ett erfaret och välutbildat team i Kolektor Etra Sverige AB har vi etablerat oss som en pålitlig partner för svenska kunder inte bara för distributions- och transmissionsföretag utan även för krävande projekt där vi organiserar och koordinerar alla arbeten där vi fungerar som en knutpunkt för kontakt för kunden gällande alla frågor, förslag och krav. Det betyder att vi inte bara levererar transformatorn, ser till att den monteras på plats utan också att vi kan tillhandahålla annan kringservice.

Med lång erfarenhet av tillverkning av transformatorer och med mer än 30 års närvaro på den svenska marknaden, teamarbete med experter och erfarna specialister från den slovenska fabriken samt genom vårt aktiva arbete tror vi starkt på en framgångsrik tid i Sverige.

Framöver kommer vi att möta utmaningar som stigande priser på råvaror och även eventuell brist på material, särskilt av järn orsakat av kriget i Ukraina. Vi är övertygande om att försäljningen i Sverige kommer att hålla sig inom de senaste årens ramar eller något högre och att vi kommer att övervinna de hinder som kan påverka vår starka position på marknaden.

Ägarförhållande

Bolaget är ett helägt dotterbolag till det slovenska företaget Kolektor Etra d.o.o.

Utveckling av företagets verksamhet, resultat och ställning	Belopp i kr			
	2022-12-31	2021-12-31	2020-12-31	2019-12-31
Nettoomsättning	64 069 860	106 567 319	115 446 058	154 177 241
Rörelseresultat	-254 414	1 043 891	900 762	781 345
Resultat e finansiella poster	-253 404	1 043 891	900 211	781 013
Balansomslutning	20 722 473	34 233 339	35 054 663	47 037 265
Soliditet %	28	22	19	13
Medeltal anställda	2	2	2	2

R

64

Eget kapital

	<i>Aktie- kapital</i>	<i>Balanserad vinst</i>	<i>Årets vinst</i>
Vid årets början	50 000	5 339 638	656 751
Utdelning		-1 636 126	
Omföring av föreg års vinst		656 751	-656 751
Årets resultat			23 435
Vid årets slut	50 000	4 360 263	23 435

Förslag till disposition av företagets vinst eller förlust

Styrelsen och verkställande direktören föreslår att till förfogande stående vinstmedel, disponeras enligt följande:

	<i>Belopp i kr</i>
balanserat resultat	4 360 263
årets resultat	23 435
	<hr/>
	4 383 698
balanseras i ny räkning	4 383 698
Summa	<hr/>
	4 383 698

Vad beträffar företagets resultat och ställning i övrigt, hänvisas till efterföljande resultat- och balansräkningar med tillhörande noter.

2023053110887

W

44

Resultaträkning

<i>Belopp i kr</i>	<i>Not</i>	<i>2022-01-01- 2022-12-31</i>	<i>2021-01-01- 2021-12-31</i>
Nettoomsättning		64 069 860	106 567 319
Övriga rörelseintäkter		-	11 276
		<u>64 069 860</u>	<u>106 578 595</u>
Rörelsens kostnader			
Handelsvaror		-60 819 354	-101 806 732
Övriga externa kostnader		-978 221	-896 738
Personalkostnader	2	-2 323 390	-2 653 933
Avskrivningar av materiella anläggningstillgångar		-177 301	-177 301
Övriga rörelsekostnader		-26 008	-
Rörelseresultat		<u>-254 414</u>	<u>1 043 891</u>
Resultat från finansiella poster			
Övriga ränteintäkter och liknande intäkter		1 010	-
Resultat efter finansiella poster		<u>-253 404</u>	<u>1 043 891</u>
Bokslutsdispositioner	3	290 000	-210 000
Resultat före skatt		<u>36 596</u>	<u>833 891</u>
Skatt på årets resultat		-13 161	-177 140
Årets resultat		<u>23 435</u>	<u>656 751</u>

2023053110888

h

at

Balansräkning

<i>Belopp i kr</i>	<i>Not</i>	<i>2022-12-31</i>	<i>2021-12-31</i>
TILLGÅNGAR			
Anläggningstillgångar			
<i>Materiella anläggningstillgångar</i>			
Inventarier, verktyg och installationer	4	212 965	390 266
		<u>212 965</u>	<u>390 266</u>
Summa anläggningstillgångar		<u>212 965</u>	<u>390 266</u>
Omsättningstillgångar			
<i>Kortfristiga fordringar</i>			
Kundfordringar		14 259 479	21 642 803
Aktuell skattefordran		505 962	344 666
Övriga fordringar		250	392 686
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		119 862	7 217 500
		<u>14 885 553</u>	<u>29 597 655</u>
Kassa och bank		<u>5 623 955</u>	<u>4 245 418</u>
Summa omsättningstillgångar		<u>20 509 508</u>	<u>33 843 073</u>
SUMMA TILLGÅNGAR		<u>20 722 473</u>	<u>34 233 339</u>

2023053110889

Balansräkning

<i>Belopp i kr</i>	<i>Not</i>	<i>2022-12-31</i>	<i>2021-12-31</i>
EGET KAPITAL OCH SKULDER			
<i>Eget kapital</i>			
<i>Bundet eget kapital</i>			
Aktiekapital	5	50 000	50 000
		<u>50 000</u>	<u>50 000</u>
<i>Fritt eget kapital</i>			
Balanserad vinst eller förlust		4 360 263	5 339 638
Årets resultat		23 435	656 751
		<u>4 383 698</u>	<u>5 996 389</u>
Summa eget kapital		<u>4 433 698</u>	<u>6 046 389</u>
<i>Obeskattade reserver</i>			
Periodiseringsfonder	6	1 620 000	1 910 000
		<u>1 620 000</u>	<u>1 910 000</u>
<i>Kortfristiga skulder</i>			
Pågående arbete för annans räkning	7	2 723 465	1 292 642
Leverantörsskulder		499 243	349 683
Skulder till koncernföretag		8 016 628	19 884 120
Övriga kortfristiga skulder		2 823 327	4 453 534
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		606 112	296 971
		<u>14 668 775</u>	<u>26 276 950</u>
SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER		<u>20 722 473</u>	<u>34 233 339</u>

2023053110890

Noter

Not 1 Redovisningsprinciper

Belopp anges i svenska kronor.

Allmänna redovisningsprinciper

Årsredovisningen har upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd BFNAR 2012:1 Årsredovisning och koncernredovisning (K3).

Värderingsprinciper m m

Tillgångar, avsättningar och skulder har värderats utifrån anskaffningsvärden om inget annat anges nedan.

Materiella anläggningstillgångar

Materiella anläggningstillgångar redovisas till anskaffningsvärde med avdrag för planmässiga avskrivningar baserade på en bedömning av tillgångarnas nyttjandeperiod.

Följande avskrivningstider tillämpas:

Avskrivning

<i>Materiella anläggningstillgångar</i>	År
Inventarier, verktyg och installationer	5

Intäkter

Det inflöde av ekonomiska fördelar som företaget erhållit eller kommer att erhålla för egen räkning redovisas som intäkt. Intäkter värderas till verkliga värdet av det som erhållits eller kommer att erhållas, med avdrag för rabatter.

Tjänsteuppdrag och entreprenadavtal - fast pris

Uppdragsinkomster och uppdragsutgifter för uppdrag till fast pris redovisas som intäkt när arbetet är väsentligen fullgjort (färdigställandemetoden). Fram tills dess redovisas utgifterna som tillgång och fakturerade belopp som skuld.

Not 2 Anställda och personalkostnader

Medelantalet anställda

	2022-01-01- 2022-12-31	2021-01-01- 2021-12-31
Män	2	2
Totalt	2	2

fn

if

Not 3 Bokslutsdispositioner

	2022-01-01- 2022-12-31	2021-01-01- 2021-12-31
Periodiseringsfond, årets avsättning	-	-270 000
Periodiseringsfond, årets återföring	290 000	60 000
Summa	290 000	-210 000

Not 4 Inventarier, verktyg och installationer

	2022-12-31	2021-12-31
<i>Ackumulerade anskaffningsvärden</i>		
-Vid årets början	1 106 503	1 017 341
-Nyanskaffningar	-	89 162
	1 106 503	1 106 503
<i>Ackumulerade avskrivningar</i>		
-Vid årets början	-716 237	-538 936
-Årets avskrivning	-177 301	-177 301
	-893 538	-716 237
Redovisat värde vid årets slut	212 965	390 266

Not 5 Antal aktier och kvotvärde

	2022-12-31	2021-12-31
antal aktier	500	500
kvotvärde	100	100

Not 6 Periodiseringsfonder

	2022-12-31	2021-12-31
Periodiseringsfond, avsatt vid beskattningsår 2016		195 000
Periodiseringsfond, avsatt vid beskattningsår 2017	640 000	735 000
Periodiseringsfond, avsatt vid beskattningsår 2018	180 000	180 000
Periodiseringsfond, avsatt vid beskattningsår 2019	200 000	200 000
Periodiseringsfond, avsatt vid beskattningsår 2020	330 000	330 000
Periodiseringsfond, avsatt vid beskattningsår 2021	270 000	270 000
	1 620 000	1 910 000

Av periodiseringsfonder utgör 348 222 kr uppskjuten skatt.

Not 7 Pågående arbete för annans räkning

	2022-12-31	2021-12-31
Uppdrag till fast pris		
Nedlagda kostnader	47 826 336	25 856 682
Avgår: fakturerade delbelopp	-50 549 801	-27 149 324
	-2 723 465	-1 292 642

Not 8 Koncernuppgifter

Företaget är helägt dotterföretag till slovenska bolaget Kolektor Etra d.o.o.

Inköp och försäljning inom koncernen

Under räkenskapsåret har försäljning skett till koncernföretag med 10 481 056 kr. Inköp från koncernföretag har uppgått till 50 427 927 kr.

Not 9 Nyckeltalsdefinitioner

Soliditet:

Eget kapital och obeskattade reserver med avdrag för uppskjuten skatt i förhållande balansomslutningen.

Not 10 Ställda säkerheter och eventalförpliktelser

Ställda säkerheter och eventalförpliktelser

	2022-12-31	2021-12-31
Ställda säkerheter och eventalförpliktelser	Inga	Inga

Underskrifter

Ekerö 2023-05-22

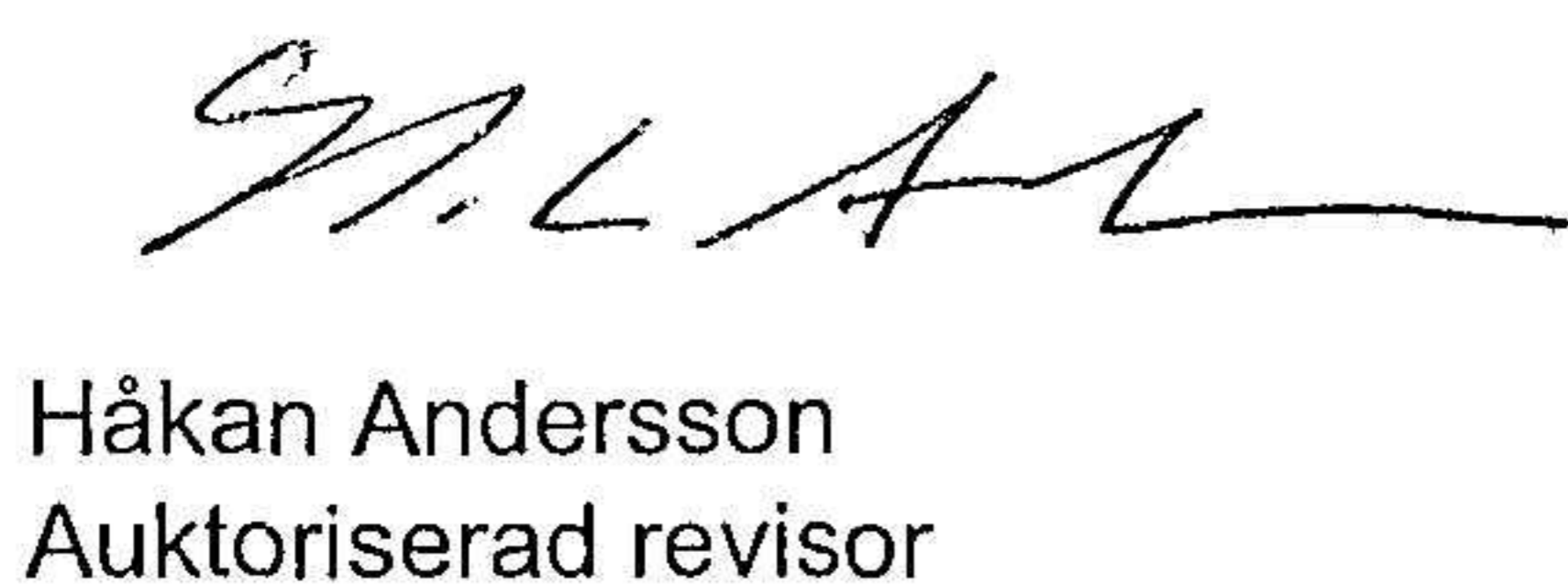


Peter Novak
Styrelseledamot



Tadej Grampovcan
Verkställande direktör

Min revisionsberättelse har lämnats 2023-05-30



Håkan Andersson
Auktoriserad revisor

Revisionsberättelse

Till bolagsstämman i Kolektor Etra Sverige AB

Org.nr 556841-1945

Rapport om årsredovisningen

Uttalanden

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för Kolektor Etra Sverige AB för räkenskapsåret 2022.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Kolektor Etra Sverige ABs finansiella ställning per den 2022-12-31 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionsssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Jag är oberoende i förhållande till Kolektor Etra Sverige AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen och verkställande direktören ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen och verkställande direktören för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om styrelsen och verkställande direktören avser att likvidera bolaget, upphöra med verksamheten eller inte har något realistiskt alternativ till att göra något av detta.

Revisorns ansvar

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionsssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

Baker Tilly Stint AB trading as Baker Tilly is a member of the global network of Baker Tilly International Etra, the members of which are separate and independent legal entities.

Fotokopians överensstämmelse

med originalet intygas:



.....

- identifierar och bedömer jag riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för mina uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.

- skaffar jag mig en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för min revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala mig om effektiviteten i den interna kontrollen.

- utvärderar jag lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens och verkställande direktörens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.

- drar jag en slutsats om lämpligheten i att styrelsen och verkställande direktören använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Jag drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om jag drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste jag i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Mina slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.

- utvärderar jag den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Jag måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Jag måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som jag identifierat.

Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

Uttalanden

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens och verkställande direktörens förvaltning för Kolektor Etra Sverige AB för räkenskapsåret 2022 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamot och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Jag är oberoende i förhållande till Kolektor Etra Sverige AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt. Verkställande direktören ska sköta den löpande förvaltningen enligt styrelsens riktlinjer och anvisningar och bland annat vidta de åtgärder som är nödvändiga för att bolagets bokföring ska fullgöras i överensstämmelse med lag och för att medelsförvaltningen ska skötas på ett betryggande sätt.

Revisorns ansvar

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

Som en del av en revision enligt god revisionssed i Sverige använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på min professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att jag fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Jag går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för mitt uttalande om ansvarsfrihet. Som underlag för mitt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har jag granskat om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Stockholm 2023-05-30



Håkan Andersson
Auktoriserad revisor

Fotokopiens överensstämmelse
med originalet intygas:

